

Nº57 ÉPOCA 2  
ABRIL/JUNIO 2011  
GRUPO CATERDATA  
Gestión en H

# DECORACIÓN E INTERIORISMO (IV)

*Los proyectos hoteleros más espectaculares del mundo*



**Н**

Director:  
Joaquín Fachado  
gestionenh@gestionenh.es

Colaboradores en este número:  
Alessandro Mendini, Montserrat  
Ventura, Jorge Palacios, Eva Sitarz,  
Juan Peiro, Juan Julià Blanch, Montse  
Casellas, Claus Sendlinger, Anthony  
Ingham, Anita Diedrigkeit y Fátima  
Fachado.

Publicidad:  
Carlos Alonso (Director Comercial)  
calonso@grupocaterdata.com

Suscripciones:  
Quimi Sarqueda  
suscripciones@grupocaterdata.com

Maquetación:  
Josep Ramon Clavel

Redacción, administración y publicidad:  
Gran Vía Corts Catalanes, 657, ppal. 1ª  
08010 Barcelona  
Tel. 934 876 200 Fax 934 873 331  
administracion@gestionenh.es

Editado por:  
GRUPO CATERDATA, S.L.:  
Presidente: Veremundo Rada  
Director general: Alfonso Pastor

Impresión:  
NOVOPRINT

Depósito Legal: B-48419/2000

Todos los artículos han sido revisados por  
el Comité Editorial de H para asegurar  
la calidad metodológica y técnica de los  
mismos. En cualquier caso, H asume la total  
independencia intelectual de sus autores.

Foto de portada:  
Secret Garden Hotel  
Marrakech (Marruecos).

# DECORACIÓN E INTERIORISMO (IV)

*Los proyectos hoteleros más espectaculares del mundo*

A UNIQUE HOTEL IN THE WORLD. Alessandro Mendini , *págs. 24-29*

MUY BARCELONA. Montserrat Ventura, *págs. 30-31*

ESCULTURAS EN HOTELES, EL VALOR AÑADIDO DEL ARTE. Jorge Palacios, *págs. 32-33*

PURE REFINEMENT. Eva Sitarz, *págs. 34-39*

ILUSTRACIÓN ILUMINADA. Juan Peiro, *págs. 40-41*

ESPACIOS ÚNICOS PARA EXPERIENCIAS *HETEROFRIENDLIES*. Juan Julià Blanch, *págs. 42-47*

EL PRIMER 'HOTEL JOYA' DE ESPAÑA. Montse Casellas, *págs. 48-53*

CREATIVE INDIVIDUALS. Claus Sendlinger, *págs. 54-59*

W HOTELS AND DESIGN. Anthony Ingham, *págs. 60-63*

COMPLETE SERENITY. Anita Diedrigkeit, *págs. 64-69*



## ESCULTURAS EN HOTELES, EL VALOR AÑADIDO DEL ARTE

*Los halls de los hoteles me resultan lugares tremendamente evocadores ya que me parecen espacios muy singulares. Me explico, por un lado, para el hotel, representan su cara más visible, su carta de presentación y donde debe seducir e interpretar su mejor puesta en escena y por otra, para el cliente, son lugares de tránsito, pero también de espera, de reflexión y en los que no solo los que allí se hospedan deben sentirse como en su propia casa, sino también aquellos que emplean el hotel como lugar de encuentro y de reunión. Es un lugar donde la gente llega con la ilusión de lo nuevo; de conocer una nueva ciudad, de cerrar un nuevo acuerdo de negocio o de un reencuentro, y es precisamente esa actitud abierta, ese mirar alrededor con los ojos del viajero y con ganas de dejarse sorprender, la que en mi opinión puede encontrar en ese espacio del hotel un valor añadido en la escultura contemporánea.*

*Las ideas que proyecto para esculturas 'site specific' las concibo en función del diálogo que puede establecerse con el entorno paisajístico o arquitectónico y de la interacción que esta obra puede establecer con el público. Estas propuestas o proyectos suelen provenir del interés directo del cliente por recibir una propuesta o bien a través de colaboraciones con estudios de arquitectura. Hay que entender que, en el caso de la escultura monumental, se trabaja de un modo parecido a como lo hacen los estudios de arquitectura cuando proyectan un gran rascacielos para los concursos de ideas; es decir, siendo perfectamente conscientes de lo ambicioso de sus propuestas. Creo que esa capacidad permanente de proyectar ideas concede la importancia que se merece al hecho de tener buenas ideas desarrolladas y definidas, a no ponerle límites a las ideas, y sobre todo a poder sentirse orgulloso tanto de los proyectos que se han materializado como de todos los demás.*

*En relación a proyectos concretos, este pasado año presenté un proyecto para el Puerto Deportivo de Valencia en el que la escultura se encontraba situada en la bocana mirando al mar, hacia la lejanía del horizonte, a modo de bienvenida. También puedo destacar en los últimos meses la propuesta para la bodega Propiedad de Arínzano, que cuenta con un edificio proyectado por Rafael Moneo y en la que me propuse jugar con la configuración de los viñedos para integrar una obra en el paisaje. Guardo un buen recuerdo de la propuesta al espectacular campo de golf Cape Kidnappers en Nueva Zelanda. Estos lugares en donde la inmensidad de la naturaleza está tan presente me resultan muy inspiradores, así como las sinuosas configuraciones de las dunas del desierto o las orografías de los campos de golf que, con la suavidad de sus curvas y la simplicidad de sus formas, nos remiten a todo un juego de planos curvos especialmente presentes en mi imaginario creativo. En este último año se han puesto en contacto con el estudio de escultura hoteles como The Lulu (Taiwan), con ese exquisito gusto asiático por el minimalismo y lo zen, el Palafitte (Suiza), toda una experiencia visual sobre el lago Neuchâtel, o el The Legian Beach (Bali) con esa exuberancia del paraíso tropical.*

Palacios añade que "otros hoteles interesantes con los que también ha habido contacto son el Calafate, que se encuentra en uno de los puntos más altos de la Patagonia argentina o el Hangarao en la isla de Pascua, y aunque me encantaría decir lo contrario, realmente todavía no se ha llegado a materializar ninguna de las ideas proyectadas con hoteles, así que puede decirse que es una cuenta que, a día de hoy, aún tengo pendiente", concluye.

Nacido en Madrid en 1979, Palacios es, desde hace años, reconocido por un sólido trabajo escultórico que combina la abstracción, el esencialismo y lo orgánico, con un dominio técnico y tecnológico sin precedentes en la escultura contemporánea realizada en madera.

Sus obras han podido verse en la vía pública en lugares tan emblemáticos como, entre otros, frente al Monasterio de El Escorial o en las calles de Toledo. En el panorama internacional su obra ha sido exhibida en Estados Unidos, Bélgica y Países Bajos, forma parte de colecciones públicas y privadas en España y Estados Unidos y ha podido verse en museos y centros de arte compartiendo espacio con artistas como Andy Warhol, Sol Lewitt o John Baldessari.

Imagen izquierda: Diálogo escultura y arquitectura.

Jorge Palacios

Escultor



**ALESSANDRO MENDINI**  
Atelier Mendini, Milán.  
Byblos Art Hotel-Villa Amistà, Verona (Italia)

#### UN HOTEL ÚNICO EN EL MUNDO.

Un gran hotel en la antigua Villa Amistà de Valpolicella, a las afueras de Verona. La gran villa, con una fachada del siglo XVI de Michele Sanmicheli, había estado abandonada durante un tiempo antes de sufrir esta renovación al mínimo detalle. Este proyecto de renovación arquitectónica histórica ha estado dirigido por Iglis Zorzi. Las pinturas y la decoración de la villa se han restaurado bajo la supervisión de Maria Girelli Bruni.

Además de la parte central y monumental de la villa, sus dos torres, la iglesia, las casas de labranza y jardines también se han renovado. Los jardines, diseñados por Gianfranco Paghera, ofrecen una serie de perspectivas de paisajes variados adornados por fuentes y una piscina. El terreno incluye un centro spa dirigido por Istituto Dominique y Henri Chenot.

En el interior, hay una gran sala dominada por una araña veneciana y otras zonas en las que destaca el elaborado trabajo en los techos y los murales. También hay dos salas de conferencias, tres zonas de comedor para el disfrute de la gastronomía y la cocina (una de ellas exterior) y una gran bodega para la cata de vinos.

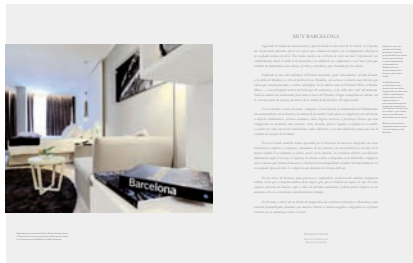
Se han construido aproximadamente setenta habitaciones y suites de distintos tamaños y características en la villa, entre ellas una suite presidencial y varias suites artísticas especiales (Wunderkammern) amuebladas con un estilo particularmente expresivo. Los interiores del hotel se basan en una fórmula que es el punto de encuentro entre tres géneros figurativos:

1) El rediseño de mobiliario, telas y paños de época se ejecutó con especial atención a la combinación de colores dada la interpretación contemporánea de la iconografía de los siglos XVI y XVII, tal y como se refleja en los interiores representados en la pintura veneciana.

2) La incorporación de objetos de diseño cuidadosamente seleccionados (mobiliario, lámparas y piezas conocidas) que forman parte de una colección de diseño: cubertería de Gio Ponti, mobiliario de Saarinen, mesas de madera de Frank Lloyd Wright y sillas de Aldo Rossi para la bodega. Al igual que en un museo, todos los elementos están etiquetados.

3) A través de las zonas comunes y las habitaciones privadas se expone una sofisticada colección de arte contemporáneo –como resultado de la dedicada pasión por el arte del propietario, Dino Facchini, y su hija Masha. En el Hotel Amistà se pueden admirar trabajos de Anish Kapoor, Vanessa Beecroft, Giulio Paolini, Mimmo Rotella, Sol Lewitt, Beatriz Millar, Begoña Montalbán, David Tremlett, Jean Michel Othoniel, Sandro Chia, Arnaldo Pomodoro, Takashi Murakami, Fulvia Mendini, Valerio Adami, Robert Indiana, Cindy Sherman, Luigi Ontani, Sissi y otros artistas (emergentes). El lounge bar interior se basa en el trabajo del artista Peter Halley.

La cuidadosa yuxtaposición de estos elementos visuales tan divergentes transforma los interiores en fascinantes escenarios con las fórmulas escénicas de un museo. Se crearon expresamente para resultar en una interpretación excepcional del concepto de la hospitalidad. Se ha devuelto a la monumental villa de verano su original esplendor barroco que sume a los huéspedes en un entorno neo-barroco enriquecido por el contraste entre imágenes del pasado y del futuro. Esta intrigante presentación convierte la Villa en un extraño escenario de ensañación donde se estimula al visitante a identificarse con la ilusión de la antigua magnificencia. *Págs. 24-29*



**MONTSEVENTURA**  
General Manager  
Hotel Grums, Barcelona (Spain)

#### MUY BARCELONA.

Following the international trend and taking advantage of the high quality of hotels in Spain, we thought it would be appropriate to offer a place where, apart from accommodating our guests, we could give a complement to the ideal urban city break.

So we have joined the vogue creating a hotel 'experience', a place where the style in décor and the quality of its components is a must but also giving importance to culture, relax and wellness, which are highly valued by our would be costumers.

Build next to the Barcelonian 'Paral·lel' avenue, in a newly rediscovered area next to the sea, Montjuich mountain and at a stone's throw from Las Ramblas, we can cater for very diverse visitors that know they will be close to the cultural main spots like Fundació Miró, Macba, Mnac... to the main burlesque shows, theatres and the coolest clubs of the moment. All the city is working and enjoying to give the 'Paral·lel' the cosmopolitan glam it used to have since the 19th century.

Back to the hotel we have merged using texts and images, the light of the Mediterranean whit cultural hints and events in the history of the city. Each space stands up with references to emblematic buildings, well known catalan artists, touristic sites and famous characteristics of the land that form our shared memory. Art, history, music, wit, are reflected in the names used in each one of the rooms, all different and with their own definition attaching the visitor to the heart of the town.

We have also seek the well being of our guests with wide airy rooms, flooded with natural light, with furniture and linen of the highest quality. The volumes and soft colors chosen, the dressers open to the room, the hidden or middle of the room showers all give us spaces that invite to enjoy calm and quietness, to rest or to feel the pleasure of sun bathing in our own room's chill out any time of the year (if you have chosen a room terrace).

In the relaxing areas, comfortable and quite generous, the style give us warm welcoming spaces of light wood and furniture in greys, blacks and textures of red. In these places whit these relaxing huge sofas our guests can relax in their moments of leisure or feel at ease while working.

In Grums we want our guests to feel welcomed and well cared for in its first contact with the city they come to visit. We want to be a fantastic 'experience' and a special place to come back to. *Págs. 30-31*



**JORGE PALACIOS**  
Sculptor

#### SCULPTURES IN HOTELS, THE VALUE ADDED OF ART.

Hotel hallways seem to me to be places tremendously evocative such that they are very singular spaces. What I mean is that on the one hand, for the hotel they are its most visible spaces, its cover letter and where the hotel should seduce and interpret its best setting. And on the other hand, for the client, they are places of transit but also of wait, of reflection. And not only those who are staying there should feel as if in their own home, but rather, those who work at the hotel should also feel that it is a place of coming together and meeting. It is a place where people come with the illusion of what's new, to know a new city, to close a new business agreement or a reencounter, and it is precisely this open attitude, this sense of looking about with the eyes of a traveller and with a wanting to be surprised that, in my opinion, can be found in the value added of contemporary sculpture in a hotel space.

The ideas for a specific sculpture project I conceive in function of the dialogue that can be established with the countryside and architectural environment, as well as from the interaction that the sculpture can establish with the public. These bets or projects can come from the direct interest of the client to receive a proposal, or perhaps via the collaborations with architectural studios. It needs to be understood that, in the case of a monumental sculpture, one works in a style similar to that of architectural studios when they project a great skyscraper for an idea contest; which is to say, being perfectly conscious of the ambitions of the proposals. I think that this permanent capacity to project ideas shows the importance of having well-developed and well-defined ideas, and not to put limits on those ideas, and above all to be able to feel proud of the ideas that have materialised as well as the rest. In relation to concrete projects, this past year I presented a sculpture for the Sporting Port of Valencia in which the sculpture was situated at the entrance facing the sea, towards the horizon, as a type of welcome. I can also highlight that in recent months the proposal for the Propiedad de Arinzano winery that counts on the building projected by Rafael Moneo and in which I proposed to myself to play with the configuration of vineyards to integrate a sculpture in the environment. I also have a great memory of the proposal for the spectacular golf course Cape Kidnappers in New Zealand. These places in which the immensity of nature is so present that it ends up being very inspiring to me, as well as the sinuous configurations of the desert dunes or the orography of golf courses that, with the subtleness of the curves and simplicity of its forms, send us all on a game of curved planes that are especially present in my creativity.

In the last year several hotels have been in touch with the sculpture studio such as The Lalu in Taiwan, with their exquisite Asiatic taste for minimalism and zen, the Palafitte in Switzerland, which is a complete visual experience at the Neuchâtel lake, and The Legian Bean in Bali with the exuberance of a tropical paradise. Other interesting hotels with which we have also been in contact are the Calafate that can be found in one of the highest points of the Argentinian Patagonia or the Hangaraoa on Easter Island. And although I would love to say the opposite, really I have not yet managed to materialise any of the ideas projected with hotels, such that I can say that I still have those pending. *Págs. 32-33*

#### PURO REFINAMIENTO.

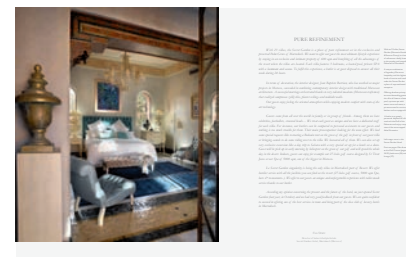
Con 23 villas, el Secret Garden es un lugar de puro refinamiento que se encuentra en el exclusivo y protegido Palmeral de Marrakech. Queremos ofrecer a nuestros huéspedes lo último en una experiencia de estilo de vida al alojarse en una propiedad exclusiva e íntima de 600 metros cuadrados beneficiándose de todas las ventajas del resort en el que se encuentran las villas. Cada villa cuenta con 3 habitaciones, piscina climatizada, SPA privado con hammam y sauna. Para completar la experiencia, el huésped tiene a su disposición un mayordomo que atenderá a sus necesidades las 24 horas del día. En cuanto a la decoración, el diseñador de interiores Jean Baptiste Barrian, que ha trabajado en importantes proyectos en Marruecos, ha logrado combinar el diseño interior contemporáneo con la arquitectura tradicional marroquí. Un matrimonio exitoso orquestado gracias a los maalems (artesanos marroquíes) de gran talento que han realizado suntuosos azulejos zellij, escayolas en los techos y paredes tadelakt.

Nuestros huéspedes disfrutan del entorno oriental y a la vez del moderno confort con las últimas tecnologías.

Los huéspedes llegan de todos los puntos del mundo en familia o con un grupo de amigos. Entre ellos hay personajes famosos, jugadores de fútbol, monarcas... Tratamos a cada huésped como si fuese el único y contamos con empleados entregados para cada una de las villas. Por ejemplo, nuestros mayordomos son como asistentes personales para nuestros huéspedes y nada supone demasiado esfuerzo para ellos. Su principal preocupación: lograr el efecto WOW. Hemos tenido algunas peticiones especiales como recrear una tienda beduina en el green del golf frente a la villa de nuestros huéspedes o traer camellos para poder dar una vuelta cerca de la villa. Y hemos logrado superar todos los retos. También podemos organizar excursiones exclusivas como pasar un día en el Sahara con una comida muy especial sobre una duna. Se recoge a los huéspedes a primera hora de la mañana en helicóptero en el green del golf y se pasa el día en el desierto. Nuestros huéspedes también pueden disfrutar a cubierto del campo de golf de 27 hoyos diseñado por Trent Jones Sr. o de nuestro Spa de 5.000 metros cuadrados, uno de los más grandes de Marruecos.

La singularidad del Secret está en ser las únicas villas en Marrakech que forman parte de un Resort. Ofrecemos un servicio hotelero con todas las comodidades que se pueden encontrar en un resort (campo de golf de 27 hoyos, Spa de 5.000 m<sup>2</sup>, bares y restaurantes...). Ofrecemos a nuestros huéspedes una experiencia única e inolvidable con servicios a medida gracias a nuestros mayordomos.

En cuanto a mi visión del presente y el futuro del hotel, hemos inaugurado el Secret Garden recientemente (el año pasado, en octubre) y hemos tenido muy buen feedback de nuestros huéspedes. Confiamos en seguir ofreciendo uno de los mejores servicios de la ciudad y en seguir formando parte del exclusivo club de hoteles de lujo en Marrakech. *Págs. 34-39*



#### EVA SITARZ

Directora de Ventas de Lifestyle Hotels  
Secret Garden Hotel, Marrakech (Marruecos)

#### IMAGINED ILLUSTRATION.

Developed by the Paradores' technical department as a project by the Cidón company, an interior decoration project has been undertaken with the intention of offering an 'Imagined Illustration' to hotel visitors so that in addition to taking on a profoundly handmade proposal, it values the aspects that make La Granja a new city of the century of Light, where there is space for all the interests of the era from botanical science to glass making, as well as multiple advances in hydraulic, military and ornamental auxiliary craftsmanship all of which are extremely important to the life and activity of the area.

The 127 rooms, are made up 100 standard rooms, two of which have been specially adapted for handicapped guests, 11 double rooms with living area, and 14 suites, present headboards of painted wood that simulate antique doors in crude colours: whites and greys that are complimented by lightweight mosquito nets and contrast with the antique travel chests used as night tables. In terms of lighting, reinforced camping lights with bulbs that can be moved make it easy to read. The windows are reproductions of an older carpentry style, painted in greyish green, while the doors and fronts of closets feature lighter colours. The bath has the classical characteristics of a top category hotel, and we can highlight the area around the sink that is made of a solid piece of crystal.

Especially noteworthy are the wooden treatments located in front of the room windows under covered areas that permit, in addition to exceptional views, a comfortable space for reading. Another highlight is the dressing area with crafted closets in the six semi-suite rooms, where the bed, located in the centre of the room, has a headboard made of cloth that is suspended from the ceiling that transports guests to the time in which the building was constructed.

Of the 14 suites, we can especially highlight two of these. On the walls are line drawings that imitate a 'Boiserie' in addition to the size of the different pieces of furniture, many of them classical. Also is the mirror that gives life to two of the largest rooms in the entire Parador network, with more than 100 square metres of useable space and that also include an annex to an independent standard room which makes for an overall space of more than 131 m<sup>2</sup>.

The common areas are organised around three patios: From left to right, that used as the breakfast space where we can highlight the antique Sarga with classical lines, the central patio dominated by the Apollo sculpture, an antique stone sculpture in the middle of a garden area and decorated with garden benches from the 19th century, giant flower pots and iron threshers. The third patio transmits peace as it contains the reception area for the spa and relax zone and serves as the entry point to the thermal circuit and the treatment rooms. On this same floor are located the main dining area with garden views and an exit to the Parador terrace constructed over wooden floorboards which feature the clear tones of wood and textiles, and where the lighting emphasises the vaults as well as the facings in the archways. *Págs. 40-41*



#### JUAN PEIRO

Communications Manager, Paradores de Turismo

#### UNIQUE SPACES FOR HETEROFRIENDLY EXPERIENCES.

Axel Hotels is the first hotel chain in the world specifically oriented towards the gay community. Our hotels are free and tolerant spaces where any person without prejudice is warmly welcomed, respected and valued. Axel Hotels are characterised for their hetero-friendly philosophy; conceived, developed and thought up for the gay public, but open to all. In addition, the comfort and well-being of the guests is our principle concern; and for such, we have created a new concept in hotels, where design and warmth are brought together, where a liberal and cosmopolitan ambiance converge, and where the client is the genuine protagonist. Currently we have three hotels in some of the most gay-friendly cities in the world: Barcelona, Buenos Aires and Berlin and we have marked them with our personal stamp regarding the concept of a stay-experience.

In the Axel chain hotels, the design component plays a fundamental role in the facilities and spaces. We bet on combining styles to achieve a result that marks a clear visual difference without renouncing comfort. In this way we further contribute to an unforgettable experience, so that clients return to their home with the sensation of having stayed in a unique space. We combine modernism with the latest trends in Barcelona, the centre-point of the Axel project in 2003. This hotel was renovated and grew in 2010 thanks to the joint work of the architectural firms of Iñigo Hernández Tofé Arquitecto and XA Arquitectura. Meanwhile in Buenos Aires, we integrate fabulous architectural perspectives including the spa's spectacular heated pool whose translucent bottom is visible from the centre of the hotel (a five story atrium situated in the lobby). And in Berlin, where we have collaborated with the architect Iñigo Hernández Tofé, we are surrounded with a vanguard and singular atmosphere where it is impossible to refuse a bath in the rooftop open-air Jacuzzi and enjoy the spectacular views of the city.

Although each hotel has its own personality, the chain has created common spaces that contribute to strengthening a sense of unique visual identity for the client. In our three hotels there is a corner to satisfy all tastes: the Kitchen Restaurant. To see and be seen is the maximum expression of a stay with us and an ideal place for that to take place is our magnificent Sky Bar terraces. To enjoy great musical nights and concerts, have a drink or attend parties ... our clients have at their disposal the best nightlife option in each city without ever leaving the hotel: our Bar. This is the meeting point between Axel's guests and the local community, where the rhythm, cocktails and general good time create the best ambiance. Lastly, our classification as an urban spa responds to our calling to offer a refuge of pleasure and relaxation to complete any stay.

And if form is important for Axel, the base is even more important because our proposal is not just to offer rooms but rather global experiences. For such, a stay in our hotels is to enter in a different world that is lived with the five senses. In summary, at Axel "Anything can happen". *Págs. 42-47*



#### JUAN JULIÀ BLANCH

Owner and President of Axel Hotels



**MONTSE CASELLAS**  
Responsible for interior decor of  
Derby Hotels Collection.  
Hotel Bagués, Barcelona (Spain).

#### THE FIRST 'JEWEL HOTEL' OF SPAIN.

The Hotel Bagués located in the former jewelry workshop Bagués-Masriera was born of the shared initiative between Bagués-Masriera jewellers and Derby Hotels Collection, who decided to create a special bijou hotel, tied to the world of culture and art, as testament to the creative trajectory of Bagués-Masriera jewellers. This project, directed personally by Jordi Cros, is faithful to the Derby Hotels Collection philosophy: to unite culture and luxury in a hotel.

A jewel of the Hotel counts on 31 exquisite rooms thought up, designed and decorated to be at the level of the palace in which it is housed, a historic monument of the city of Barcelona which was founded in 1850 by the architect Josep Fontseré i Domènech which, up until the last few years, housed one of the historic shops of Bagués-Masriera jewellers.

The interior remodelling to convert the building into a five star hotel has been a project led by the management team, in particular Montse Casellas, responsible for interior decor of the hotel chain, who had the idea to offer a reinterpretation of Art Nouveau in its English and Scottish trend, denominated Liberty. A tribute to modernism is its most functional and light form.

Hotel Bagués houses a unique collection of the worldwide renowned artist Masriera, one the most important proponents of Modernism, Art Nouveau and Art Deco. In the Museum-Room of the new Hotel one can see pieces that have only been shown in the world's most important museums.

Faithful to the brand of the Derby Hotels Collection and its passion for art, in each stay at Hotel Bagués we also find pieces by Bagués-Masriera which result in a review of jewelry history and the creative process of the company.

All of the spaces of the new Hotel Bagués breathe a clear inspiration from the style of architect Charles Rennie Mackintosh which is evident in the furniture as well as the materials selected. Noble woods such as ebony, vengué and rosewood, stones of imported slate from India and blocks of marble imported from Brazil for the floors with vegetable designs.

We can highlight a sculpture in the central stairway that unites the terrace with the hotel hall. A unique piece for its form of a large golden climbing plant. This sculpture made of iron has been forged by the craftsman César Mota, member of the School of Abstract Arts of Cuenca. This principal staircase offers a great lightness to the building, light and transparency.

The new Hotel Bagués constitutes a bet in favour of beauty, art, culture and pleasure to enjoy once again the authentic spirit of the Las Ramblas of Barcelona. *Págs. 48-53*



**CLAUS SENDLINGER**  
Fundador y Consejero Delegado  
Design Hotels™

#### INDIVIDUOS CREATIVOS.

El diseño se ha convertido en parte esencial del sector hotelero y para los Design Hotels™, es requisito mínimo cuando se recibe la solicitud de nuevos hoteles. Sin embargo, no existe ninguna fórmula previamente establecida ni se trata únicamente de diseño, es más bien un concepto. Si entras en cualquiera de nuestros hoteles miembros sentirás que se trata del trabajo de un individuo apasionado y no el producto de una corporación con un manual de instrucciones. Resulta muy difícil para las cadenas hoteleras conseguir algo así, ya que su modelo clásico se basa en crear un concepto y después desarrollarlo en distintos lugares. Lo que diferencia a los Design Hotels™ es que cada hotel miembro es el fruto de individuos creativos, nuestros 'Originals' que están llevando a cabo su visión e ideas personales.

Una de las tendencias actuales en el diseño de hoteles yo diría que es ir a lo local. Lo hoteles cada vez más utilizan productos locales artesanales en su diseño, como el Louis Hotel en Munich. Los armarios están hechos de antiguos baúles de buques y todo lo que se ha utilizado en el hotel, desde las lámparas a las camas, pasando por las mesas de centro a los taburetes, fueron diseñados y creados específicamente para el inmueble. La utilización de los mejores materiales duraderos también irá adquiriendo más importancia en el futuro.

Sin embargo, es igual de importante la experiencia que el hotel ofrece al huésped. Ni el mejor arquitecto ni el mejor diseñador convertirán el hotel en un éxito si no conecta con su entorno. Un lugar que se involucra en las actividades de la zona se convierte en referente para toda la vecindad. El hotel se convierte no sólo en un lugar en el que quedarse si no en un punto de encuentro para la comunidad.

Un buen ejemplo sería Boundary en Londres. El hotel cuenta con doce habitaciones y cinco suites y es el hogar del Albion café, una panadería y café en la planta baja que también es una tienda especializada en productos alimentarios británicos. El Albion ofrece un entorno íntimo en el que los huéspedes se sienten como si pudiesen conocer a la gallina que ha puesto el huevo de su desayuno. Incluso twitean cuando acaban de sacar croissants o baguettes del horno.

Otro ejemplo sería el recientemente inaugurado Hotel Hafencity 25horas en Hamburgo. El hotel está situado en el prometedor barrio de Hafencity y nos ofrece una visión moderna de un club de marineros. El concepto está basado en 25 historias recogidas de marineros entrevistados en un club local de marineros. Para tener una verdadera experiencia portuaria, el hotel ofrece cursos de paddle surf en el río Elba que está junto al hotel. El restaurante sirve suculentos platos para compartir elaborados con ingredientes de los agricultores de la región. *Págs. 54-59*

## W HOTELS Y EL DISEÑO.

Con la apertura de su primer hotel en Nueva York en 1998, W Hotels & Resorts Worldwide transformó el concepto de hotel y se estableció como el líder indiscutible del espacio hotelero contemporáneo de estilo de vida.

Hoy, W cuenta con 41 hoteles y resorts en todo el mundo que mantienen la esencia de la marca, inspirada por su pasión por la música, la moda y, sobre todo, por el diseño. W consigue generar una experiencia emocional única buscando el confort 'cool' con un toque cálido y acogedor, siempre con la voluntad de crear un mundo fuera de lo convencional en consonancia con el estilo de vida W.

Hay una constante evolución en el diseño de los hoteles W. Mientras su estructura puede permanecer inalterada, en cada uno de sus destinos la innovadora marca hotelera cambia y refresca el modo en el que los visitantes aprecian el diseño, y lo hace en múltiples vías: tanto en la iluminación, el interiorismo o la botánica, como en la música, los aromas, las exposiciones o las instalaciones efímeras...

Todos los hoteles W tienen elementos en común, pero es el diseñador de cada propiedad el que incorpora su propia inspiración y experiencia personal en distintos espacios característicos. En este sentido, W Hotels cuenta con notables colaboraciones en el ámbito del diseño. Entre muchos otros, encontramos el caso de W Barcelona, diseñado por Ricardo Bofill –y que ya se ha convertido en un referente arquitectónico en la ciudad–, y el del recientemente inaugurado W St. Petersburg, diseñado por Antonio Citterio & Patricia Viel Partners inspirándose en la herencia arquitectónica de la ciudad.

Además, poniendo de manifiesto su dedicación y pasión por la innovación en el diseño, W Hotels Worldwide cuenta con un acuerdo de colaboración con Design Miami/Basel, el forum de diseño internacional por excelencia, junto al que entrega anualmente los premios 'W Hotels Designers of the Future Awards'. Las obras ganadoras de los premios de este año 2011, ideadas por Asif Khan, Mischer Traxler y Studio Juju, tendrán la oportunidad de viajar por hoteles W de todo el mundo, contribuyendo así a la promoción global de sus creadores.

Todo ello hace posible que W se encuentre a la vanguardia de lo que es nuevo y de lo próximo en llegar en el campo del diseño. Mientras causa sensación entre los más entendidos en la materia con la muestra de creaciones únicas, contribuye a la generación de nuevas ideas e instalaciones de diseño para hoteles W de todo el mundo.

El objetivo continuo de W Hotels es estar a la vanguardia del diseño. Para identificar y conectar a estos diseñadores emergentes, la cadena seguirá impulsando el diseño en W Hotels en todo el mundo. *Págs. 60-63*



## ANTHONY INGHAM

Vice Presidente, Luxury & Design Brands, EAME  
de Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.

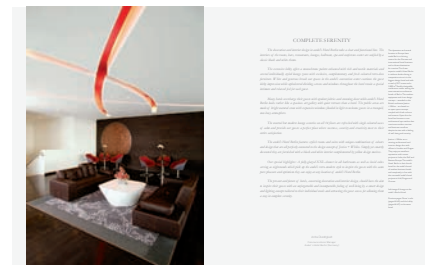
## COMPLETA SERENIDAD.

La decoración y el diseño interior en el andel's Hotel Berlin tienen una línea clara y funcional. Los interiores de las habitaciones, bares, restaurantes, salas, salón de baile, spa y centro de conferencias están unificados por la temática clásica del blanco y negro. El amplio vestíbulo ofrece una paleta monocromática realizada con materiales ricos y táctiles y varias zonas de saloncito decoradas individualmente con un exclusivo mobiliario retro de colores frescos que se complementan. El blanco y los generosos espacios abiertos del centro de convenciones dan continuidad a la impresión conseguida en el vestíbulo mientras que los biombos tapizados y las ventanas en todo el hotel logran proporcionar una sensación de intimidad y relajación a cada huésped.

Muchos hoteles sobrecargan a sus huéspedes con opulentas telas y una decoración apabullante mientras que el andel's Hotel Berlin da más la sensación de una espaciosa galería de arte con rincones en los que refugiarse que un hotel. Las zonas comunes están construidas en piedra natural con brillo con amplias ventanas que las inundan de luz y proporcionan un entorno tranquilo y poco concurrido. El decorado neutral y moderno de los vestíbulos de los 14 pisos está actualizado con un oasis de calma en un único color, proporcionando a los huéspedes el lugar ideal en el que la amplitud, la seguridad y la creatividad les satisfacen por completo.

El andel's Hotel Berlin ofrece estrosas habitaciones y suites con combinaciones únicas de colores y diseños que están todas en perfecta armonía con el concepto de diseño de Jestico + Whiles. Decoradas de forma sencilla y a la vez elegante están amuebladas con un interior en blanco y negro complementado con motivos de diseño en amarillo. Nuestros toques especiales: una ducha XXL rodeada de cristal en todos los baños así como cubos luminosos que sirven de mesillas de noche y nos devuelven al estilo retro-moderno del andel's que inspira a los huéspedes la misma sensación de puro placer y optimismo de la que pueden disfrutar en cualquier punto del andel's Hotel Berlin.

El presente y el futuro de los hoteles pasa por inspirar a los huéspedes con una sensación inolvidable e incomparable de bienestar a través de un diseño inteligente y un concepto de iluminación realizado a la medida de sus necesidades individuales, resultando atractivo para los sentidos de los huéspedes y así poder proporcionarles una estancia en completa serenidad. *Págs. 64-69*



## ANITA DIEDRIGKEIT

Directora de Comunicación  
Andel's Hotel Berlin (Alemania)

**Н**

